

## لقاح ضدّ فيروس كورونا – كوميرناتي Comirnaty (بيونتيك BioNTech و فايزر Pfizer)

### معلومات لمن حصل على عرض بالتطعيم بهذا اللقاح

يسبب فيروس كورونا المستجد الإصابة بأمراض في الجهاز التنفسي. كثير من الناس لا يعانون من أعراض أو يعانون من أعراض خفيفة، لكن البعض يمرضون بشكل خطير. الأشخاص المعمرين والذين يعانون من أمراض أخرى من قبل هم أكثر عرضة للإصابة بمرض خطير أو الموت. لقاح كورونا يمنع الإصابة بمرض كورونا. الهدف الرئيسي من اللقاح هو حماية الحياة والصحة.

### من يمكنه الحصول على لقاح كورونا هذا؟

ينطبق عرض التلقيح بلقاح كورونا المقدم من خلال برنامج التطعيم الوطني على الأشخاص المقيمين في النرويج. اللقاح مجاني واختياري.

### أين يمكنني الحصول على اللقاح؟

اطلع على المعلومات الموجودة على موقع الانترنت الخاص ببلديتك حول أولئك الذين يُقدم لهم عرض التطعيم باللقاح، وكيف ومتى يتم تنفيذ التطعيم.

### هذه هي الطريقة التي يتم بها التطعيم

يتم إعطاء اللقاح عن طريق حقنة في أعلى الذراع. قبل التلقيح، سيتم سؤالك عما إذا كنت بصحة جيدة وما إذا كانت لديك ردود فعل تحسسية تجاه اللقاحات الأخرى التي تلقيتها من قبل. تذكر إبلاغ المعنيين إذا كنت قد أصبت بمرض كورونا أو تلقيت لقاح كورونا من قبل، أو ما إذا كنت حامل (للنساء)، أو لديك حساسية، أو تستخدم الأدوية، أو تعاني من مشاكل صحية أخرى. اتبع الإرشادات الخاصة بعدد الجرعات والفترات الفاصلة التي تنطبق على المجموعة التي تنتمي إليها. سيساعدك أولئك الذين يعملون في مكان التطعيم في هذا الأمر. من المهم تلقي الجرعات في الوقت المحدد. من الشائع تأجيل التلقيح في حالة المرض الحاد والحمى فوق 38 درجة. وبعد التلقيح، سيطلب منك الانتظار في موقع التلقيح لمدة 20 دقيقة على الأقل.

### كيف يعمل لقاح كورونا؟

يحتوي اللقاح على وصفة الرنا المرسال أو الحمض النووي الريبوزي المرسال (budbringer-RNA) على الزغابات أو البروزات النموذجية الموجودة على فيروس كورونا. هذا يسمح للجسم بصنع نسخ غير ضارة من هذه الزغابات التي يمكن لجهاز المناعة أن يتدرب عليها. هذه هي الطريقة التي يتعلم بها الجسم التعرف على فيروس كورونا الحقيقي والدفاع عن نفسه ضده إذا أصبت لاحقًا بالعدوى. يفكك الجسم بسرعة الحمض النووي الريبوزي المرسال من اللقاح دون التأثير على المادة الوراثية.

لا يحتوي اللقاح على فيروس حي ولذلك فإنه لا يسبب عدوى كورونا. لقاح كورونا له تأثير وقائي، وهو غير قادر على معالجة مرض كورونا الذي أصيب به المرء بالفعل.

لم يتم استخدام طريقة صنع اللقاحات هذه ضد الأمراض المعدية لدى البشر من قبل، ولكن التكنولوجيا المستخدمة معروفة وتستخدم في علاج السرطان.

## ما مدى فعالية اللقاح؟

يقي اللقاح من الأمراض التي يسببها فيروس كورونا المستجد. الحماية من المرض الخطير تكون عالية بعد كل من الجرعة الأولى والثانية. ولكن هناك حاجة إلى التلقيح بجرعتين للحصول على حماية جيدة من الإصابة بفيروس كورونا. لا نعرف بعد كم ستستمر الحماية. وإذا انخفضت الحماية بمرور الوقت، فقد يكون من الضروري استخدام جرعات منشطة. لا تحمي اللقاحات تمامًا ضد انتقال العدوى. لذلك، من المهم الاستمرار في اتباع النصائح الحالية لمكافحة العدوى.

## الآثار الجانبية

معظم الآثار الجانبية تحدث في الأيام القليلة الأولى بعد التطعيم. تعطي لقاحات كورونا مزيدًا من الآثار الجانبية الشائعة مقارنة باللقاحات الأخرى. عادة ما تكون الأعراض خفيفة إلى معتدلة وتختفي بعد بضعة أيام، لكن البعض يصاب بأعراض أكثر حدة. غالبًا ما يعاني الأشخاص الأصغر سنًا من آثار جانبية أكثر حدة من كبار السن.

يعاني معظم الأشخاص الذين تم تطعيمهم من الألم والتورم في موقع الحقن. الآثار الجانبية الشائعة الأخرى هي التعب والصداع وآلام العضلات والمفاصل والقشعريرة والحمى. هذه الآثار الجانبية تكون أكثر شيوعًا بعد الجرعة 2.

الآثار الجانبية الخطيرة نادرة. تشمل الآثار الجانبية النادرة التهاب عضلة القلب والتهاب التامور. تحدث هذه الآثار الجانبية عادةً بعد الجرعة 2 وغالبًا ما تحدث عند الشباب وصغار البالغين. يمكن علاج الآثار الجانبية النادرة، مثل التفاعلات التحسسية الشديدة والتهاب القلب، في حالة حدوثها. لا يمكننا استبعاد الآثار الجانبية النادرة غير المعروفة حتى الآن، أو الآثار الجانبية التي لا تظهر إلا بعد فترة طويلة من التطعيم.

## ماذا أفعل إذا عانيت من آثار جانبية؟

إذا عانيت من أعراض غير متوقعة أو شديدة أو طويلة الأمد، فيجب عليك الاتصال بطبيبك أو أي أخصائي رعاية صحية آخر لكي يتم تقييم حالتك الصحية وتحصل على المشورة. ينطبق هذا بغض النظر عما إذا كنت تعتقد أنها بسبب اللقاح أم لا. المتخصصون في الرعاية الصحية ملزمون بالإبلاغ عن أي ردود فعل خطيرة أو غير معروفة يشتبهون أنها ناجمة عن اللقاح. يمكنك أيضًا التبليغ بنفسك عبر موقع [helsenorge.no](https://www.helsenorge.no)

## موافقة مشروطة على استخدام اللقاح

تم اختبار لقاح كورونا في دراسات كبيرة حيث تلقى عدة آلاف من الأشخاص اللقاح. تم إجراء الدراسات بنفس الطريقة المتبعة في اللقاحات الأخرى، لكن الوقت المستخدم للمراقبة كان أقصر. لقد أعطت السلطات المعنية بالأدوية موافقة مشروطة على استخدام اللقاح. هذا يعني أن هناك بيانات كافية لتقييم أن فائدة اللقاح تفوق بكثير المخاطر، ولكن يجب على الشركة المصنعة للقاح مواصلة دراستها وتزويد سلطات الأدوية باستمرار بالبيانات التي تصبح متاحة مع الوقت.

## ما هي اللقاحات التي حصلت عليها؟

عندما تحصل على لقاح كورونا، يتم تسجيل ذلك في سجل التطعيمات الوطني (Nasjonalt vaksinasjonsregister SYSAK). يمكن العثور على المعلومات على موقع [helsenorge.no](https://www.helsenorge.no)

## هل تريد أن تعرف أكثر؟

لا تتردد في سؤال طبيبك أو أولئك الذين قاموا بتطعيمك أو غيرهم من موظفي الرعاية الصحية. انظر أيضًا موقع المعهد الوطني للصحة العامة (Folkehelseinstituttet): <https://www.fhi.no/kvp>